

Guía del usuario para Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco

¡Bienvenido a la Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco!

¡Bienvenido a **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco**! Esta guía del usuario brinda instrucciones para crear planes de redistribución de distritos para la junta de supervisores.

<https://redrawmysf.publicredistricting.com>

Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco es una herramienta en línea de redistribución de distritos sin cargo que permite a los usuarios trabajar con las mismas geografías y datos que los que usará la junta de supervisores para crear nuevos distritos electorales en todo el estado. A través de **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco**, puede crear planes de redistribución de distritos utilizando como referencia los datos de población de cada distrito de su plan. Cuando haya terminado, puede enviar su propuesta de distritos directamente a la junta de supervisores de San Francisco. Se invita a participar a todos los que viven en San Francisco.

¡Cómo usar la Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco!

Con la **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco**, puede dibujar un distrito, dos o más distritos o un plan de redistribución de distritos para toda la ciudad de San Francisco.

Al crear distritos, trate de seguir estas pautas:

- Trate de mantener cada distrito de su plan **un 5 % por encima o debajo de la población ideal** para el tipo de distrito que está creando. Puede verificar la columna % de desviación en su Panel de estadísticas a medida que vaya trabajando. El % de desviación indica qué tan por encima o debajo de la población ideal están los distritos de su plan. La población ideal para cada distrito de la junta de supervisores es 79,545.
- Sus distritos tienen que aparecer como una sola forma en el mapa. No dibuje un mapa que represente su distrito dividido en una o más partes.

Cuando haya finalizado con su mapa del distrito, envíelo a la Comisión haciendo clic en el botón “Enviar”. Su mapa del distrito y sus comentarios serán enviados directamente a la junta de supervisores de San Francisco para su consideración al definir los límites de los distritos.

Necesitas Apoyo?

Si necesitas apoyo a cualquier momento cuando estás usando la herramienta, puedes enviar un email con su consulta a support@publicredistricting.com. Un miembro de apoyo técnico va a responder y ayudarse.

Iniciar una sesión o usar como visitante

Puede usar la **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco** como visitante, o abrir una cuenta. Si abre una cuenta, podrá guardar su trabajo como borrador, y finalizarlo más adelante. También podrá ver cualquier mapa que haya enviado a la Comisión en una fecha anterior.

Para abrir una cuenta nueva, haga clic en el enlace “Regístrese aquí” de la página principal, llene el formulario y esté a la espera de un mensaje de correo electrónico. Siga las instrucciones del mensaje de correo electrónico que le enviamos para verificar su cuenta. Si no recibe un mensaje de verificación por correo electrónico, búsquelo en sus carpetas de correo no deseado (spam) y de promociones.

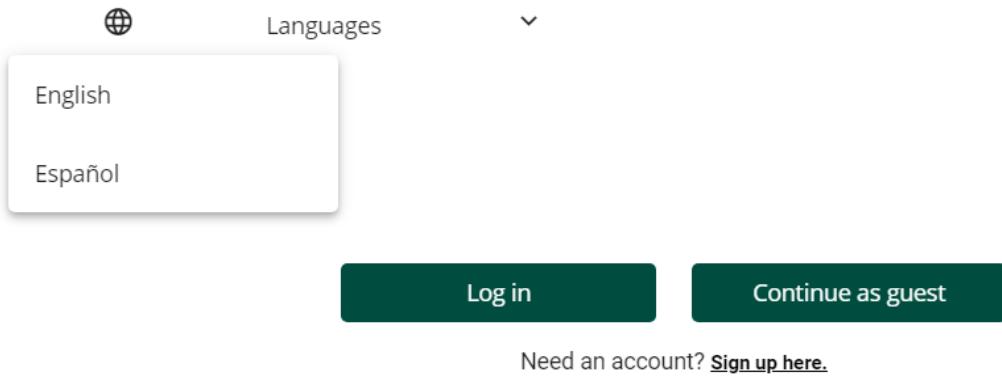
Una vez que haya iniciado una sesión con su cuenta, aparecerá una página llamada “Mis mapas”. Haga clic en “Empezar un mapa nuevo” para dibujar su primer distrito.

Para usar la herramienta como visitante, haga clic en “Continuar como visitante” en la página de inicio de sesión. Podrá hacer las mismas cosas que un usuario que inició una sesión, excepto guardar su trabajo para editarlo más adelante. Si empieza a usar **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco** como visitante y decide que quiere guardar su trabajo, puede abrir una cuenta e iniciar una sesión después de haber empezado a dibujar su mapa del distrito.

Idiomas

La herramienta de redistribución distrital de San Francisco está disponible en inglés y español. Puede cambiar el idioma en cualquier momento.

En la **página de bienvenida**, puede cambiar el idioma al hacer clic en el menú “Idiomas” en la parte superior izquierda de la ventana.



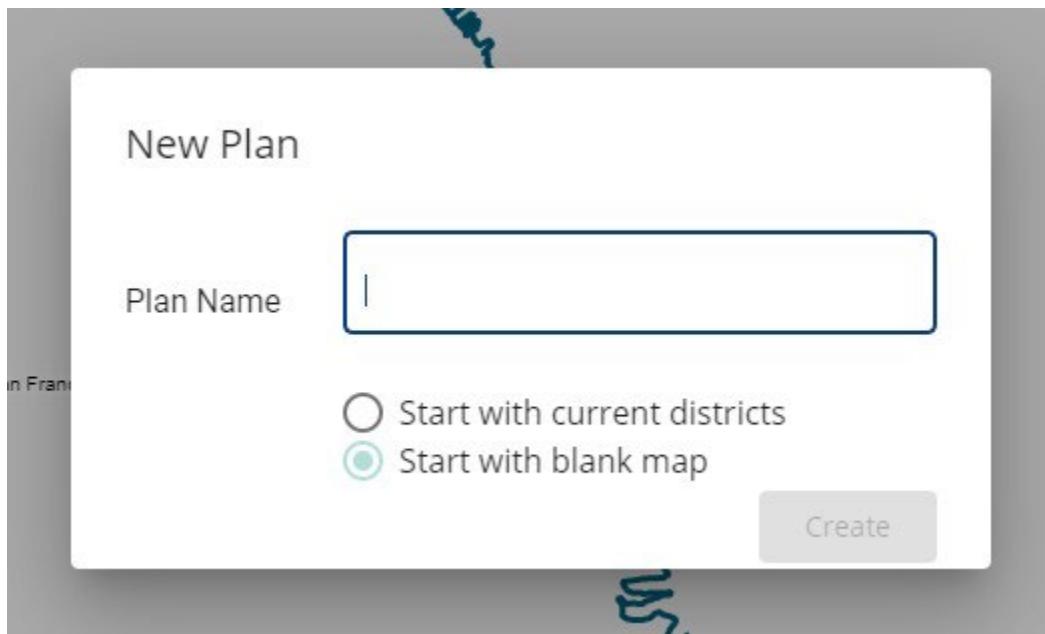
También puede cambiar el idioma de la página de bienvenida de la **herramienta de redistribución distrital de San Francisco** al hacer clic en el menú “Idiomas” en la parte superior izquierda de la pantalla.



Comenzar un nuevo plano

Al usar la herramienta de redistribución como invitado, la herramienta creará automáticamente un nuevo plano para trabajar, podrá ver inmediatamente el diálogo que dice “Nuevo plano”. Si está conectado a su cuenta, puede comenzar un nuevo plano al hacer clic en el botón “Comenzar un nuevo plano” en la página “Mis planes”.

El recuadro con el diálogo “Nuevo plano” le proporciona la opción de “Comenzar un mapa en blanco” o “Comenzar un mapa que incluye los distritos actuales”. La opción predeterminada es comenzar un mapa en blanco, listo para que usted pueda comenzar a dibujar su primer distrito. Si en su lugar, decide comenzar un mapa con los distritos actuales, su nuevo plano contendrá los 11 distritos de supervisión. Puede editar estos distritos de la misma forma en que lo hizo al dibujar sus propios distritos.



Nota: para que la herramienta de redistribución incluyera los distritos de supervisión de 2012, se reajustaron los límites originales de 2012 para cumplir con la geografía del censo de 2020. Esto requirió que se realizaran ajustes pequeños a los límites distritales y poblaciones totales.

Cómo dibujar

Haga clic en la palabra **Dibujar** a la izquierda de la página para ampliar esta sección. Verá las herramientas que puede usar para mover el mapa, dibujar el mapa, etc.

Cómo mover el mapa

Move Map

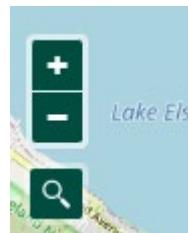
Cuando abra la Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco, el botón **Mover mapa** ya estará activado por defecto. Puede hacer clic en este ícono en cualquier momento para usar esta herramienta.

Haga clic y arrastre sobre el mapa para mover el mapa.



CÓMO AMPLIAR Y REDUCIR

Para ampliar y reducir la escala del mapa, haga clic en los botones “más” o “menos” (“+”/-”) en el rincón superior izquierdo del área del mapa, o use el panel táctil (*trackpad*) de su laptop o la rueda del ratón.



Herramientas de dibujo

Para crear un distrito nuevo, o agregar o eliminar un área del distrito existente, use las herramientas de dibujo para hacer selecciones. Antes de hacer una selección, elija el modo “Agregar” o “Eliminar” y después use las herramientas de dibujo para seleccionar formas en el mapa:

- **Agregar haciendo clic:** para agregar áreas a sus distritos, haga clic en las formas individuales de la Capa de dibujo para agregar esas formas a su mapa del distrito.
- **Agregar un rectángulo:** haga clic y arrastre el cursor a través del mapa.
- **Agregar a mano alzada:** haga clic y dibuje cualquier forma a mano alzada en el mapa.
- **Eliminar área:** Para eliminar un área de su selección, puede hacer clic, o hacer clic y arrastrar el cursor a través del área.
- **Deshacer/Rehacer:** deseche o vuelva a realizar los cambios más recientes.

Después de seleccionar un área en el mapa, haga clic en “Hacer cambios en el distrito” para actualizar la forma de su distrito.

Acción

Agregar

Quitar



Cómo crear un distrito

La selección que haga con las herramientas de dibujo se representará como un área realizada en el mapa. Para crear su primer distrito, realce un área en el mapa, haga clic en “Hacer cambios en el distrito” y nombre su nuevo distrito.



Distrito nuevo

Nombre

New District

AGREGAR DISTRITO

Distrito nuevo

Nombre

Mi Plan

AGREGAR DISTRITO

Su distrito aparecerá ahora sombreado en el mapa, y su nombre aparecerá en el menú desplegable “Distrito activo”. Después de crear su primer distrito, puede seleccionar “Distrito nuevo” de este menú desplegable para crear distritos nuevos, y seguir los mismos pasos para seleccionar el área y crear otro distrito.



Comentarios

Si quiere agregar una nota en cualquier distrito individual que haya creado, puede usar el cuadro “Comentarios” para escribir texto. Los comentarios del distrito se enviarán a la junta de supervisores.

Distrito activo

The screenshot shows a user interface for managing a selected district. At the top is a dropdown menu with a light blue square icon and the text "Distrito Nuevo". Below it is a "Nombre" (Name) field containing "New District". To the right of the name field is a "Comentarios" (Comments) field containing two short horizontal lines. At the bottom is a red button labeled "Borrar distrito" (Delete district).

Cómo hacer cambios en el distrito

Para editar un distrito existente, primero seleccione el nombre del distrito en el menú desplegable “Distrito activo”. Después, seleccione ya sea el modo “Agregar” o “Eliminar” y use las herramientas de dibujo para hacer selecciones. Si va a agregar un área a su distrito existente, seleccione un área fuera de él. Si va a eliminar un área de su distrito, seleccione un área dentro de él. Haga clic en “Hacer cambios en el distrito” para agregar o eliminar el área seleccionada de su distrito.

Tiene que aplicar los cambios haciendo clic en “Hacer cambios en el distrito” antes de cambiar del modo Agregar a Eliminar o viceversa, ya que solo se puede hacer una selección en un modo a la vez. En forma similar, se tienen que confirmar los cambios antes de cambiar a una Capa de dibujo distinta, ya que solo se puede hacer una selección en una Capa de dibujo por vez. Si intenta cambiar de modo o de Capa de dibujo sin hacer clic primero en “Hacer cambios en el distrito”, el programa le pedirá que cancele la selección para seguir adelante, o que mantenga la selección y aplique los cambios.

También puede actualizar el nombre o los comentarios del Distrito activo en cualquier momento. No se olvide hacer clic en “Hacer cambios en el distrito” para aplicar estos cambios.

Leyenda del Mapa

Las capas de dibujo están codificadas por color. Para ayudarle a recordar qué color corresponde a cada capa de dibujo, active y desactive la **Leyenda** del mapa.



Las capas de dibujo se basan en la geografía censal, que es creada por la Oficina del Censo de EE. UU. **Esta es la geografía que el Consejo Municipal de San Francisco usará para crear distritos.**

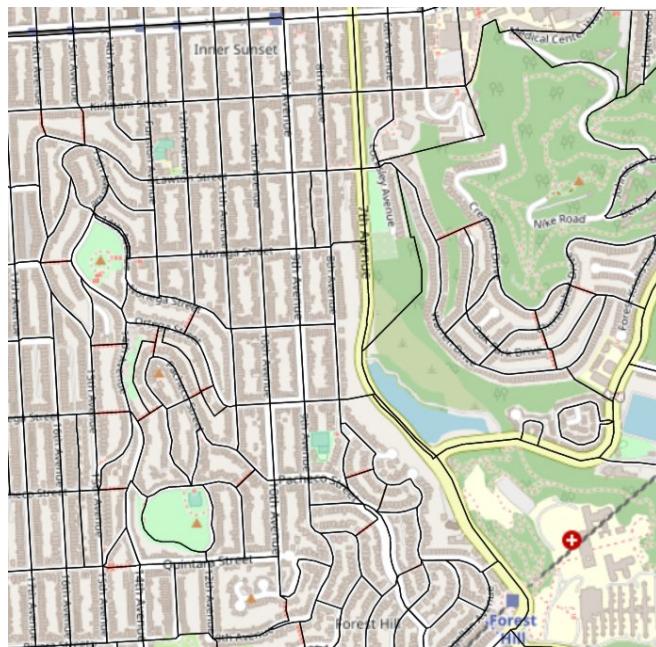
Tractos:

- en términos generales, frecuentemente hay múltiples tractos censales en una ciudad. *Los tractos no necesariamente tienen los mismos límites que las ciudades y los pueblos.*



Bloques:

- Esta es la unidad más pequeña de geografía censal. En áreas metropolitanas, un bloque censal puede ser del tamaño de una manzana de una ciudad; en áreas rurales, el espacio cubierto por un bloque censal es frecuentemente mucho mayor.



Estadísticas del distrito

Haga clic en la palabra “Estadísticas” al pie del mapa para expandir el Panel de estadísticas. Aquí puede acceder a información sobre la población y la composición demográfica del distrito sobre el cual está trabajando activamente.

Estadística ^

El Panel de estadísticas muestra estadísticas relacionadas con la población de su distrito activo y cualquier otro distrito afectado por cambios en su distrito activo. El distrito activo y los distritos afectados se enumeran en las fichas que aparecen encima de la tabla de estadísticas. En el ejemplo abajo, Distrito 1 es el discreto activo, en el área seleccionado para adicionar que sea quitado por distrito 2.

Estadística							
Datos de Población		Totales de población					
Valor	Población	%Desviación	%Latino	%Blanco	%Negro	%Asiático	%Multirracial
1	72,657	-8.66 %	8.49 %	43.43 %	2.28 %	42.74 %	0.87 %
2	18,672	-76.53 %	9.14 %	62.14 %	2.63 %	22.86 %	0.88 %
Propuesta	91,329	14.81 %	8.62 %	47.26 %	2.35 %	38.68 %	0.87 %

Las estadísticas que se muestran en la hilera “Actual” son datos demográficos asociados con áreas ya asignadas al distrito activo. Los datos de población de la geografía realizada en azul en el mapa se muestran en la hilera “Área seleccionada”. La hilera “Cambio resultante” muestra lo que serían las estadísticas del distrito activo si agrega o elimina las áreas seleccionadas de su distrito activo.

Panel de estadísticas: Datos de Población

Estadística: Totales de población

1 2

Valor	Población	%Desviación	%Latino	%Blanco	%Negro	%Asiático	%Multirracial
Actual	72,657	-8.66 %	8.49 %	43.43 %	2.28 %	42.74 %	0.87 %
Área seleccionada	18,672	-76.53 %	9.14 %	62.14 %	2.63 %	22.86 %	0.88 %
Propuesta	91,329	14.81 %	8.62 %	47.26 %	2.35 %	38.68 %	0.87 %

Los datos demográficos disponibles en el Panel de estadísticas incluyen la población total, y la raza y el origen étnico de la gente que vive en el distrito en el cual está trabajando. El Panel de estadísticas también muestra el “% de desviación”, que indica cuánto mayor o menor es la población de su distrito activo que la población ideal para el tipo de distrito sobre el cual está trabajando.

Panel de estadísticas: Datos de Población

Estadística: Totales de población

1 2

Valor	Población	%Desviación	%Latino	%Blanco	%Negro	%Asiático	%Multirracial
Actual	72,657	-8.66 %	8.49 %	43.43 %	2.28 %	42.74 %	0.87 %
Área seleccionada	18,672	-76.53 %	9.14 %	62.14 %	2.63 %	22.86 %	0.88 %
Propuesta	91,329	14.81 %	8.62 %	47.26 %	2.35 %	38.68 %	0.87 %

Además de los datos de población total, el Panel de estadísticas también muestra estadísticas de raza y origen étnico por Población con edad para votar y Población de ciudadanos con edad para votar. Para cambiar el tipo de datos que se muestra en el Panel de estadísticas, haga clic en el menú desplegable del rincón superior derecho del panel y elija la categoría de datos deseada.

Valor	Población	%Desviación	%Latino	%Blanco	%Negro	%Asiático	%Multirracial
Actual	72,657	-8.66 %	8.49 %	43.43 %	2.28 %	42.74 %	0.87 %
Area seleccionada	18,672	-76.53 %	9.14 %	62.14 %	2.63 %	22.86 %	0.88 %
Propuesta	91,329	14.81 %	8.62 %	47.26 %	2.35 %	38.68 %	0.87 %

Cómo guardar

Si inició una sesión con su cuenta de **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco** puede guardar su trabajo como borrador.

- Haga clic en el botón “Guardar” en el rincón inferior izquierdo de la pantalla.
- Haga clic en “Sí, guardar borrador” para guardar su trabajo

Si está usando la **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco** como visitante, le pedirán que inicie una sesión o que abra una cuenta para poder guardar su borrador.

Mis planes

Después de guardar un borrador, aparecerá la página **Mis planes**, donde encontrará una lista de todos los borradores y envíos guardados. Cuando haga clic en un borrador o un envío, aparecerá el mapa de esos distritos en la pantalla.

Para editar un borrador, haga clic en los tres puntos junto al nombre del borrador. Seleccione “Editar” para seguir trabajando en sus distritos.

Borrador



Cómo enviar

Cuando esté listo para enviar su mapa de distritos y sus comentarios al junta de supervisores de San Francisco, haga clic en “Enviar”. Tendrá una última oportunidad de revisar su trabajo antes de enviarlo a la junta de supervisores. Una vez enviado su plan, ya no podrá hacer cambios.

- Repase las estadísticas de su distrito y los resultados de la Verificación de cumplimiento de su plan.
- Agregue cualquier comentario general sobre su plan de redistribución de distritos que quiera compartir con el junta de supervisores.
- Haga clic en “Enviar”. ¡Su propuesta será enviada directamente a la junta de supervisores de San Francisco!
- Si inició una sesión y envía su trabajo, recibirá un mensaje de correo electrónico verificando que su mapa de distritos fue enviado a la junta de supervisores.
- Le sugerimos que descargue una copia de su trabajo apenas lo haya enviado. De esa manera tendrá una copia del mismo como comprobante.

Aviso de privacidad y renuncia legal

Una vez que haya enviado su trabajo al Consejo Municipal de San Francisco, se convertirá en un registro público, y la Comisión podrá hacer pública la información que usted proporcionó.

Los trabajos enviados por medio de **Herramienta de redistribución de distritos de Ciudad de San Francisco** serán revisados y considerados; sin embargo, no hay garantía de que los distritos que creó se mantengan unidos en los nuevos planes de redistribución de distritos de San Francisco.